

欧阳秋眉

严军 著

翡翠

选购



学林出版社

翡翠选购

欧阳秋眉 严军 著



学林出版社

图书在版编目(CIP)数据

翡翠选购/欧阳秋眉, 严军著.——上海: 学林出版社, 2010.11

ISBN 978-7-5486-0070-1

I. ①翡… II. ①欧… ②严… III. ①玉石—选购
IV. ①TS933.21

中国版本图书馆CIP数据核子(2010)第182096号

翡 翠 选 购



著 者/ 欧阳秋眉 严军

责任编辑/ 吴伦仲

特约编辑/ 敏 敏

责任监制/ 应黎声

封面设计/ 严 军

装帧设计/ 福山设计工作室

出 版/ 上海世纪出版股份有限公司

学林出版社(钦州南路81号3楼)

电话: 64515005 传真: 64515005

发 行/ 新华书店上海发行所

学林图书发行部(钦州南路81号1楼)

电话: 64515012 传真: 64844088

印 刷/ 上海丽佳制版印刷有限公司

开 本/ 889×1194 1/24

印 张/ 10.5

字 数/ 20万

版 次/ 2010年11月第1版

2010年11月第1次印刷

书 号/ ISBN 978-7-5486-0070-1/J·11

定 价/ 150.00元



特别鸣谢

玉翠山庄集团有限公司

七彩云南珠宝（国际）有限公司

金固投资有限公司（缅甸）

兆麟翡翠珠宝公司（香港）

福和玉器珠宝行（香港）

泰源丰翡翠珠宝有限公司（广州）

绿生生珠宝（揭阳）

翠缘珠宝（北京）

真玉坊有限公司



作者欧阳秋眉教授近影

作者简介



欧阳教授演讲时情景

欧阳秋眉：

欧阳秋眉女士是海内外知名的宝石学家、矿物学家及国际知名的翡翠专家，是迄今为止，首位获得英国皇家宝石学会颁发的“荣誉终身会员奖”的亚洲人，及华人。现任香港珠宝学院院长、香港宝石鉴定所所长。

1974年欧阳女士举家移居香港，1975年初获聘于香港大学地理地质系任教，1979年考取英国宝石学文凭后，她立即申请了香港大学地理地质系攻读硕士学位，并以“缅甸翡翠的矿物学研究”为题。为此她搜集大量翡翠样品进行系统观察、分析，在国际知名的矿物学家——彭志忠教授指导下，发现了地生的钠铬辉石，并于1983年在美国的权威学术杂志上发表，成为首位在地球上

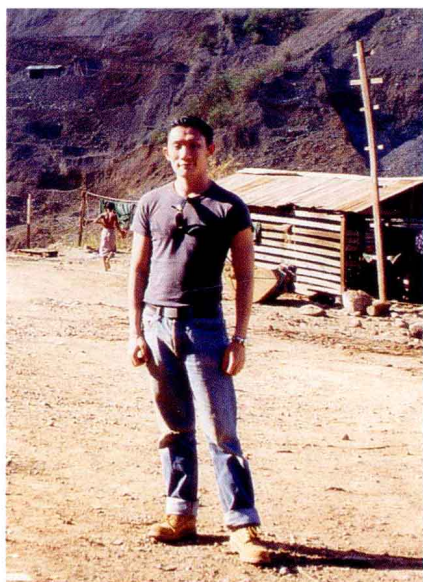
发现钠铬辉石的学者，也由此解释了翡翠鲜绿色的致色原因。这一重大发现，奠定了她在国际上的学术地位。

欧阳女士对翡翠进行了系统研究，自1987年以来，她多次到缅甸采集、研究翡翠石料样本，并亲自到缅甸矿区进行考察，撰写了大量的有关文章。从20世纪九十年代起，开始陆续发表的著作包括：《翡翠鉴赏》、《翡翠ABC》、《翡翠选购》、《翡翠全集》，以及英文版翡翠书籍《Jadeite Jade: A Stone & A Culture》，填补了翡翠的学术空白，得到了行业内外的认可和尊重。她是中国唯一一位在多个国家发表过宝石学术文章的宝石专家，也是国际宝石学会的正式会员。因贡献突出，1999年中国国家地质科学院授予其荣誉研究员称号。

欧阳女士的研究紧贴翡翠行业的发展，在欧阳女士写硕士论文之际，即20世纪八十年代初期，香港出现的人工处理翡翠在市场上引起混乱。欧阳女士全力投入研究，并成为第一个界定了翡翠A货、B货、C货及B+C货标准的学者。欧阳女士积极介绍鉴定翡翠B货的方法，成立了第一家专门鉴定翡翠的鉴定所，对稳定翡翠市场做出了应有的贡献。欧阳女士根据她的研究成果，重新阐述了翡翠的概念，她提出了一套翡翠价值评估原则——4C、2T、1V，建立起一套科学的翡翠研究系统。同时，欧阳女士还获得了美国首席评估师MVP头衔。

欧阳秋眉女士，不仅是一位对翡翠深有研究的宝石学家，她还是一位教育家。她将大半生精力致力于教学和研究工作，曾先后任教于北京地质学院地质系、香港大学地理地质系、香港大学校外课程部、浸会大学校外课程部及理工大学校外课程部。1985年欧阳秋眉女士创立了香港珠宝学院，为香港珠宝界培育出大量人才。1995年，她成为首位应邀到中国内地举办全国珠宝学习班的珠宝专家，并于1988年义务引进英国皇家宝石协会宝石文凭课程到中国武汉。除此之外，她还为中国争取了主办第29届IGC国际会议的机会，并与武汉珠宝学院合作举办。欧阳女士亲自主持此会得到极高评价，在推动内地宝石学的发展做了巨大贡献。

她丰富的教学经验也让学生们受益匪浅，由她主理的翡翠课程享誉国际，每年慕名而来的国内外学生络绎不绝，他们中有来自中国台湾及德国、马来西亚、新加坡、印尼、缅甸、美国等国家和地区，桃李满天下。多年来，她受邀到世界各地演讲，为传播翡翠文化，推动翡翠市场不遗余力，受到各界人士的好评。



严军先生在翡翠矿区情景

严 军：

出生于北京知识分子家庭，1974年随父母移居香港。

他从小喜爱美术画画，中学学业完成后，就读于香港李惠利学院设计系。

1992-1997年赴美留学，在旧金山加州设计美术及工艺学院CCAC专攻平面设计课程，并于香港ASASU广告公司实习。

1997年底返港，负责母亲欧阳秋眉教授主办的香港珠宝学院的管理工作。

1999年跟随欧阳秋眉教授赴缅甸帕敢矿区考察。

2002年取得英国钻石DGA文凭。

2003年取得美国首席评估师MVP文凭。现为MVP香港中国区教学统筹。

他曾为欧阳秋眉女士出版的多本著作进行精心设计，多年跟随欧阳秋眉教授到缅甸和中国坪洲、揭阳、四会参加原料拍卖及交易活动；并协助欧阳教授赴上海、南京、台湾及东南亚等地区进行翡翠教学活动，对翡翠设计、翡翠文化，有独到的认识及体会。

2007年起担任北京“秋眉翡翠”公司总经理，对翡翠市场有深入的认识和研究，曾多次接受北京电视台、昆明电视台、香港翡翠电视台及《凤凰珠宝》、《三联生活周刊》等媒体采访。



歐陽秋眉教授和嚴軍先生



1995年秋作者在参加泰国曼谷国际宝石会议时与中国著名宝石学家张蓓莉工程师、英国著名宝石学家阿兰·佐布林先生合影



1998年春作者与国际顶级宝石学家格布林博士在西班牙矿区合影



作者参加国际会议时与美、俄、日、奥地利专家们合影



1987年作者去缅甸参加原料拍卖会时与当地负责人合影留念



1999年中国地质科学院名誉研究员欧阳秋眉教授受聘仪式



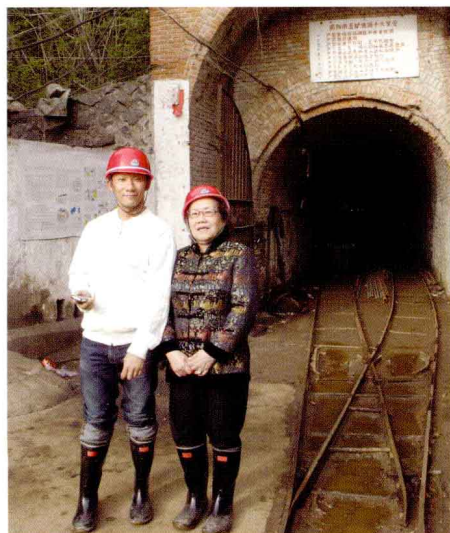
欧阳教授（中立者）在指导学生观察翡翠



2007年11月欧阳秋眉教授在英国伦敦接受英国皇家宝石学会授予“荣誉终身会员奖”



2000年欧阳秋眉教授和严军先生在新书发布会上



欧阳秋眉教授和严军先生在矿区进行科研考察时的留念



1999年欧阳秋眉教授和严军先生在缅甸与杨钊玉夫妇合影留念



翡翠玻璃种项链及耳环：由六颗蛋形，无色透明的玻璃种翡翠组成，尺寸够大，形状饱满，清澈无瑕，质地细腻，配上多色刚玉设计新颖玉洁冰清。

序 一

郭良蕙

认识欧阳，是因为请她为了一件翡翠饰物出鉴定书。繁忙的都市生活，好像人人都在劳碌奔波，彼此能够继续交往，着实不易。

但是我们却自此成为朋友，以相互尊重为基础，她称我郭老师，我称她欧阳老师。

欧阳老师的芳名：秋眉，十分柔情诗意，而她却把她的柔情诗意收敛起来，一径坚毅奋发“打拼”事业。凭她的耿直性格和渊博才学，多年下来，建立了不俗的口碑和地位。

每到香港，彼此再忙，都会约定时间见面及餐叙，谈心得，谈见闻，自然离不开翡翠，包括其艺术价值和市场价格。知道她忙着开班传授翡翠经，知道她忙着各地讲学，忙着探查矿石，也忙着撰文写书。

在现实不过的商业社会，像欧阳老师这样热诚不变，真正稀少罕见，文如其人，在《翡翠选购》这部著作中，她不但恳切陈述如何欣赏翡翠，并且指引如何掌握收纳翡翠的明确方向。

欧阳老师不愧是众人的欧阳老师。

于1998年春

（作者为中国台湾著名小说家、文物鉴赏家）



序 二

龚明光

中国古语有云：“天行健，君子以自强不息。”我想用这句话来形容欧阳秋眉最恰当不过，认识欧阳老师十数年，其孜孜不倦研究翡翠的精神令我们敬佩不已。

数千年来玉文化一直是我们中国固有的艺术瑰宝，体现了华夏民族文化的精髓，或许也因这千年的传承和保守的作业方式，使得翡翠这一行业，总是带着一层神秘的面纱，让行外的人看不透，摸不着。作为行业者来说，我们深深感激欧阳老师用科学的方式解构翡翠、研究翡翠，并亲身前往缅甸矿区考察、收集相关资料，让世人能够更好地了解翡翠，鉴赏翡翠。

《翡翠选购》得以在国内再版实在是翡翠爱好者的佳音，欧阳老师妙笔生花，以深入浅出的手法、科学的方式、精辟的见解介绍翡翠之美，与爱好者分享选购、收藏经验以及其鉴赏之道。

推广翡翠文化是一条漫长的路，希望随着中国政治经济的发展，进一步将翡翠文化推向国际。

于2010年夏

（作者为上海当代艺术馆馆长，
翠之宝珠宝公司董事长，著名翡翠鉴赏家）



翡翠项链、手镯

再版前言

我有幸在20世纪七十年代初期，来到香港，那时有机会接触到正在发展的香港翡翠市场，当时香港为翡翠原料集结地，又是翡翠国际交易中心。这给我研究翡翠提供良好的契机。到了20世纪八九十年代，中国台湾经济的发展，翡翠市场被日益看好，香港70%的翡翠成品输出到台湾，台湾成为一个强劲的翡翠市场。我写的有关翡翠专著，当时在那里也很畅销。

风水轮流转。十几年来，翡翠市场有很大的变化。祖国大陆的改革开放，带来令人欣喜的经济成果，人民生活水平有了很大提高，翡翠市场有了突飞猛进的发展。

毫无疑问，现在翡翠市场主要集中在中国大陆，因为人口众多，文化传统上喜爱翡翠的人也多，大陆成为原料集结地及交易市场，翡翠的行业已成为雨后春笋，一片欣欣向荣，如果说，以前中国大陆市场只是一个黄金市场，接着一个白钻石与白金市场，现在就是多姿多彩的翡翠市场，翡翠行业的不少香港人也北上参与大陆市场，在缅甸的华人也将家搬到大陆经营翡翠，而台湾行家也将以前收藏的翡翠货品回流销售至大陆市场而获利。

大陆朋友希望我能将十几年前在香港出版的《翡翠选购》，在大陆再版，将繁体文字改为简体文字。更重要的是，趁这次再版的机会，将内容更加充实，图片更加丰富。例如，以前不被人重视翡翠种质，这次有了充分的介绍；还有玻璃种翡